



Budapest, le 15 juin 2006

Diffusion restreinte

CDL-JU(2006)013

Or. angl.

COMMISSION EUROPÉENNE POUR LA DÉMOCRATIE PAR LE DROIT
(COMMISSION DE VENISE)

**PROPOSITIONS DU GROUPE DE TRAVAIL POUR
LA VERSION 18
DU THÉSAURUS SYSTÉMATIQUE**

Changements suggérés en **gras** ou rayés

A.

1.1.2.10 Justice constitutionnelle – Juridiction constitutionnelle – Composition, recrutement et structure – Personnel – note de bas de page: Greffiers (adjoints), **secrétaires généraux**, référendaires, ~~secrétaires généraux~~, assistants, service d'étude, etc.

[En anglais : Constitutional Justice – Constitutional jurisdiction – Composition, recruitment and structure – Staff - footnote: (Deputy) registrars, secretaries general, legal advisers, assistants, **auditors**, researchers etc.]

B.

1.3.2.1 Justice constitutionnelle – Compétences – Types de contrôle – Contrôle *a priori* / **Contrôle *a posteriori***

~~1.3.2.2 Justice constitutionnelle – Compétences – Types de contrôle – Contrôle *a posteriori*~~

C.

1.3.2.2 Justice constitutionnelle – Compétences – Types de contrôle – Contrôle abstrait / **Contrôle concret**

~~1.3.2.4 Justice constitutionnelle – Compétences – Types de contrôle – Contrôle abstrait~~

D.

1.4.1 Justice constitutionnelle – Procédure – Caractères généraux

nouvelle note de bas page : **Y compris des questions de langue relatives à la procédure, aux délibérés, aux décisions etc.**

E.

1.5.6 Justice constitutionnelle – Décisions – Prononcé et publicité

1.5.6.1 Justice constitutionnelle – Décisions – Prononcé et publicité – Prononcé

~~1.5.6.1.1 Justice constitutionnelle – Décisions – Prononcé et publicité – Prononcé – Publicité / huis clos~~

F.

2 Sources ~~du droit constitutionnel~~

2.1.1.4 Sources ~~du droit constitutionnel~~ – Catégories – Règles écrites – Instruments internationaux

2.1.1.4.7 Sources du droit constitutionnel – Catégories – Règles écrites – Instruments internationaux – **Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale de 1965**

2.1.1.4.12 Sources du droit constitutionnel – Catégories – Règles écrites – Instruments internationaux – **Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes de 1979**

2.1.1.4.16 Sources du droit constitutionnel – Catégories – Règles écrites – Instruments internationaux – **Convention-cadre pour la protection des minorités nationales de 1995**

2.1.1.4.17 Sources du droit constitutionnel – Catégories – Règles écrites – Instruments internationaux – **Charte Européenne des droits fondamentaux de 2000**

G.

5.1.2 Droits fondamentaux – Problématique générale – Effets horizontaux ~~/verticaux~~.

H.

5.1.3 Droits fondamentaux – Problématique générale – **Obligation positive de l'Etat.**

I.

5.2.2.3 Droits fondamentaux – Egalité – Critères de différenciation – Origine ~~nationale ou~~ ethnique

5.2.2.4 Droits fondamentaux – Egalité – Critères de différenciation – Citoyenneté ou nationalité

Nouvelle note de bas de page : **Selon la Convention européenne sur la nationalité de 1997, STE no. 166 : « 'nationalité' désigne le lien juridique entre une personne et un Etat et n'indique pas l'origine ethnique de la personne » (article 2) et « en ce qui concerne les effets de la Convention, les termes 'nationalité' et 'citoyenneté' sont synonymes » (paragraphe 23, Rapport explicatif).**

